

**Proiettore Acer**

**Serie X1130/X1230/X1230S**

**Guida all'uso**

Copyright © 2009. Acer Incorporated.  
Tutti i diritti sono riservati.

Guida all'uso Proiettore Acer Serie X1130/X1230/X1230S  
Pubblicazione originale: 1/2009

Le informazioni riportate nella presente pubblicazione sono passibili di modifica senza obbligo alcuno di preavviso o notifica di tali alterazioni o revisioni. Tali modifiche saranno inserite nelle nuove edizioni del manuale o in pubblicazioni e documenti supplementari. Questa società non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie - esplicite o implicite - nei confronti del contenuto del presente scritto e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici.

Trascrivere nello spazio sottostante i dati su numero modello, numero di serie, data e luogo di acquisto. Il numero di serie e di modello vengono registrati sulla targhetta attaccata sul computer. Tutta la corrispondenza avente per oggetto il computer deve includere il numero di serie e di modello e le informazioni sull'acquisto.

È severamente vietato riprodurre, memorizzare in un sistema di recupero o trasmettere parti di questa pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, fotocopie, registrazioni o altro, senza la previa autorizzazione scritta della Acer Incorporated.

Proiettore Acer Serie X1130/X1230/X1230S

Numero modello: \_\_\_\_\_

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

Luogo di acquisto: \_\_\_\_\_

Acer ed il logo Acer sono marchi di fabbrica registrati della Acer Incorporated. I nomi di prodotti o marchi di fabbrica di altre aziende sono qui utilizzati solamente a scopo identificativo e sono di proprietà delle loro rispettive aziende.

"HDMI™, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC."

# Informazioni per la sicurezza ed in comfort

Leggere con attenzione queste istruzioni. Conservare questo documento per riferimenti futuri. Attenersi a tutte le avvertenze ed istruzioni riportate sul prodotto.

## Spegnerne il prodotto prima della pulizia.

Scollegare questo prodotto dalla presa a muro prima della pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia utilizzare un panno umido.

## Attenzione alle spine quando si scollega il dispositivo

Osservare le seguenti istruzioni quando si collega e si scollega l'alimentazione dall'alimentatore:

- Installare l'alimentatore prima di collegare il cavo d'alimentazione alla presa di corrente CA.
- Scollegare il cavo d'alimentazione prima di rimuovere l'alimentatore dal proiettore.
- Se il sistema è dotato di più sorgenti d'alimentazione, togliere la potenza dal sistema scollegando tutti i cavi d'alimentazione dagli alimentatori.

## ATTENZIONE all'accessibilità

Assicurarsi che la presa di corrente a cui è collegato il cavo d'alimentazione sia facilmente accessibile e che si trovi il più vicino possibile all'operatore dell'attrezzatura. Quando è necessario togliere la potenza all'attrezzatura, assicurarsi di scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente elettrica.



### Avviso!

- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua.
- Non collocare questo prodotto su di un carrello, supporto o tavolo. Se il prodotto cade si può danneggiare gravemente.
- Le fessure e le aperture sono servono per la ventilazione e garantire l'affidabilità del funzionamento del prodotto e per prevenirne il surriscaldamento. Queste aperture non devono essere bloccate o coperte. Le aperture non devono mai essere bloccate collocando il prodotto su letti, divani, tappeti, o altre superfici simili.

Questo prodotto non deve mai essere collocato nelle vicinanze o sopra radiatori o bocchette del riscaldamento ad aria, e non deve mai essere installato in strutture ad incasso, salvo che sia fornita l'appropriata ventilazione.

- Non inserire mai oggetti di alcun tipo attraverso le fessure del mobile di questo prodotto poiché potrebbero entrare in contatto con punti in cui sono presenti tensioni pericolose che possono provocare corto circuiti e conseguenti incendi. Non versare mai alcun tipo di liquido sopra o all'interno del prodotto.

- Per evitare danni ai componenti interni e per prevenire la perdita di elettroliti delle batterie, non collocare il prodotto su superfici soggette a vibrazioni.
- Non usare mai in ambienti dedicati allo sport, all'esercizio fisico o altri ambienti soggetti a vibrazioni perché c'è la possibilità che si verifichino ammanchi di corrente inaspettati o danni alle parti rotanti o alla lampada.

## Uso della corrente elettrica

- Questo prodotto deve essere fatto funzionare con il tipo d'alimentazione specificato sull'etichetta. In caso di dubbio sul tipo d'alimentazione disponibile, consultare il rivenditore o la compagnia elettrica di zona.
- Non permettere a nulla di appoggiarsi sul cavo d'alimentazione. Non collocare questo prodotto dove il cavo d'alimentazione possa essere calpestato.
- Se con il prodotto è utilizzata una prolunga, assicurarsi che l'ampereaggio complessivo delle apparecchiature ad essa collegate non ecceda la portata complessiva della prolunga stessa. Accertarsi inoltre che la potenza nominale complessiva di tutti i prodotti collegati alla presa a muro non ecceda la portata del fusibile.
- Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le prese elettriche collegando troppi dispositivi. Il carico complessivo del sistema non deve eccedere 80% della potenza nominale del circuito. Se si usano prolunghe, il carico non deve eccedere il 80% della potenza nominale d'input della prolunga.
- L'adattatore CA di questo prodotto è dotato di una spina con messa a terra. Questa spina si adatta solamente a prese con messa a terra. Assicurarsi che la presa di corrente abbia la messa a terra prima di inserire la spina dell'adattatore CA. Non inserire la spina in una presa di corrente senza messa a terra. Mettersi in contatto con il proprio elettricista per i dettagli.



.....

**Avviso!** Il dentello di messa a terra è un requisito di protezione. Usando una presa di corrente che non ha l'appropriata messa a terra, si possono subire scosse elettriche e/o lesioni.



.....

**Nota:** Il dentello di messa a terra fornisce anche una buona protezione da disturbi imprevisti prodotti da altre attrezzature elettriche che si trovano nelle vicinanze e che possono interferire con le prestazioni di questo prodotto.

- Usare il prodotto solo con il cavo d'alimentazione fornito in dotazione. Se è necessario sostituire il cavo d'alimentazione, assicurarsi che il nuovo cavo d'alimentazione soddisfi i seguenti requisiti: di tipo staccabile, certificato UL/CSA, di tipo SPT-2; potenza nominale minima 7A 125V, approvato VDE o approvazione equivalente, lunghezza massima 4,6 metri (15 piedi).

## Riparazione del prodotto

Non tentare di riparare da sé questo prodotto, perché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a punti di tensione pericolosa e ad altri rischi. Fare riferimento a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione.

Scolleghere questo prodotto dalla presa a muro e mettersi in contatto con il personale qualificato nei seguenti casi:

- Quando il cavo d'alimentazione o la spina è sfilacciata o danneggiata.
- Se è stato versato del liquido nel prodotto.
- Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il prodotto è stato fatto cadere oppure se il mobile su cui è danneggiato.
- Quando il prodotto manifesta un netto cambiamento nelle prestazioni, indicando la necessità di riparazione.
- Se il prodotto non funziona in modo normale quando sono seguite le istruzioni operative.



-----

**Nota:** Regolare solamente quei controlli che sono descritti nelle istruzioni operative poiché la regolazione impropria di altri controlli può provocare danni, e spesso richiede una notevole mole di lavoro da parte di un tecnico specializzato per ripristinare il prodotto alle condizioni normali.



-----

**Avviso!** Per ragioni di sicurezza, non usare parti non compatibili quando di aggiungono o sostituiscono i componenti. Consultare il rivenditore per tutti gli acquisti.

Il dispositivo ed i suoi adeguamenti possono contenere parti di piccole dimensioni. Tenerle fuori della portata dei bambini.

## Altre informazioni sulla sicurezza

- Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Prima accendere il proiettore e poi le origini del segnale.
- Non collocare il prodotto nei seguenti ambienti:
  - Spazi confinati o poco ventilati. È necessaria una distanza minima di 50 cm da tutte le pareti per consentire il libero flusso dell'aria attorno al proiettore.
  - Luoghi dove le temperature possono diventare eccessivamente alte, come all'interno di un'automobile con i finestrini chiusi.
  - Luoghi dove l'umidità eccessiva, la polvere o il fumo delle sigarette può contaminare i componenti ottici, accorciando la durata del prodotto e scurendo l'immagine.
  - Luoghi vicini ad allarmi antincendio.
  - Luoghi con una temperatura d'ambiente superiore a 40 °C/104 °F.
  - Luoghi dove l'altitudine è superiore a 10.000 piedi (ca. 3.000 m).
- Scollegare immediatamente se c'è qualcosa che non va col proiettore. Non usare se il proiettore emette fumo, strani rumori o strani odori. Diversamente si possono provocare incendi o scosse elettriche. In questo

caso, scollegare immediatamente la spina e mettersi in contatto con il rivenditore.

- Non continuare ad usare il prodotto se è stato fatto cadere oppure se è rotto. In questo caso mettersi in contatto con il rivenditore e fare ispezione al prodotto.
- Non rivolgere l'obiettivo verso il sole. Diversamente si possono provocare incendi.
- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione.
- Non spegnere improvvisamente il proiettore o scollegare il cavo d'alimentazione durante il funzionamento. Diversamente si possono provocare rotture, incendio, scosse elettriche o altri problemi. Il modo migliore è attendere che la ventolina si fermi prima di togliere l'alimentazione.
- Non toccare la griglia da dove fuoriesce l'aria, né la piastra inferiore perché diventano molto calde.
- Pulire frequentemente il filtro dell'aria, se presente. La temperatura interna può alzarsi e provocare danni quando il filtro dell'aria/fessure di ventilazione sono ostruite da polvere o sporcizia.
- Non guardare direttamente all'interno della griglia da dove fuoriesce l'aria mentre il proiettore è in funzione. Diversamente si possono subire lesioni agli occhi.
- Aprire o rimuovere sempre il coperchio dell'obiettivo quando il proiettore è acceso.
- Non bloccare l'obiettivo del proiettore con alcun oggetto quando il proiettore è in funzione, perché l'oggetto potrebbe scaldarsi e deformarsi e perfino incendiarsi. Per spegnere temporaneamente la lampada, premere il tasto HIDE sul proiettore o sul telecomando.
- La lampada diventa estremamente calda durante il funzionamento. Consentire al proiettore di raffreddarsi per almeno 45 minuti prima di rimuovere il gruppo della lampada ed eseguire la sostituzione.
- Non usare le lampade oltre la loro durata stimata. Diversamente, in arre occasioni, se ne può provocare la rottura.
- Non sostituire mai il gruppo della lampada o qualsiasi componente elettronico se il proiettore non è scollegato dalla presa di corrente.
- Il prodotto rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra il messaggio d'avviso.
- Permettere all'unità di raffreddarsi quando si sostituisce la lampada, ed attenersi a tutte le istruzioni sulla sostituzione.
- Ripristinare la funzione "Ripristino ore lampadina" nel menu OSD "Gestione" dopo avere sostituito il modulo della lampada.
- Non tentare di smontare questo proiettore. All'interno sono presenti alte tensioni che possono provocare lesioni. L'unica parte sostituibile dall'utente è la lampada che ha il suo coperchio rimovibile. Fare riferimento solo a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione.
- Non collocare il proiettore verticalmente su un lato. Diversamente il proiettore può cadere e provocare danni o lesioni.
- Questo prodotto è capace di visualizzare immagini invertire per installazioni su soffitto. Usare solo i Kit di montaggio su soffitto Acer per montare il proiettore e garantire la sicurezza dell'installazione.

## Ambiente operativo per l'uso delle funzioni wireless (optional)



**Avviso! Per ragioni di sicurezza, spegnere tutti i dispositivi wireless o di trasmissione radio quando si usa la macchina nelle seguenti condizioni. Questi dispositivi possono includere, senza limitazione: WLAN), Bluetooth e/o 3G.**

Ricordarsi di seguire tutte le regolamentazioni in forza nella propria zona, e di spegnere sempre il dispositivo quando il suo uso è proibito, oppure quando può provocare interferenze o pericoli. Usare il dispositivo solo nelle sue normali posizioni operative. Questo dispositivo soddisfa i requisiti sulle esposizioni RF quando è usato in modo normale, e quando sia il dispositivo sia la sua antenna si trovano ad una distanza minima di 1,5 centimetri (5/8 di pollice) dal corpo. Non deve contenere metalli ed il dispositivo deve essere collocato dal corpo alle distanze dette in precedenza.

Per trasmettere i file di dati o i messaggi, questo dispositivo necessita di una connessione di buona qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione dei file di dati o dei messaggi può essere posposta finché non è disponibile tale connessione.

Assicurarsi di attenersi alle istruzioni riguardo alle distanze finché non è completata la trasmissione.

Parti del dispositivo sono magnetiche. I metalli possono essere attratti dal dispositivo, e le persone che indossano apparecchi acustici non dovrebbero avvicinare il dispositivo all'orecchio con l'apparecchio acustico. Non collocare carte di credito o altri supporti magnetici vicino al dispositivo, perché le informazioni archiviate andrebbero perse.

### Apparecchiature mediche

Il funzionamento di tutte le attrezzature a trasmissione radio, includendo i cellulari, può interferire con la funzionalità delle apparecchiature mediche. Consultare un medico o il produttore dell'apparecchiatura medica per determinare se è adeguatamente schermata dalle energie RF esterne, o in caso si abbiano altre domande. Spegnere il dispositivo in istituti ospedalieri quando le indicazioni apposte in queste aree istruiscono a farlo. Gli ospedali o le cliniche che possono usare attrezzature che possono essere sensibili alle trasmissioni RF esterne.

**Pacemaker.** I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri (6 pollici) tra dispositivi senza fili ed il pacemaker per evitare potenziali interferenze col pacemaker. Queste raccomandazioni sono coerenti con le ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker dovrebbero attenersi a quanto segue:

- Tenere sempre il dispositivo ad una distanza superiore ai 15,3 centimetri (6 pollici) dal pacemaker.
- Non trasportare il dispositivo vicino al pacemaker quando è acceso. Se si sospettano interferenze, spegnere il dispositivo e rimuoverlo.

Apparecchi acustici. Alcuni dispositivi digitali wireless possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di interferenze, consultare il fornitore di servizi.

## Veicoli

I segnali RF possono influenzare sistemi elettronici dei veicoli, installati in modo inappropriato o non adeguatamente schermati, come il sistema elettronico d'iniezione, il sistema elettronico che previene lo slittamento delle gomme (blocco delle ruote), il sistema elettronico di controllo della velocità ed il sistema di airbag. Per altre informazioni, controllare col produttore del veicolo, o il suo rappresentante, riguardo a tutte le attrezzature che sono state aggiunte. Solo il personale qualificato può riparare il dispositivo o installarlo in un veicolo. Installazioni o riparazioni eseguite male possono essere pericolose e possono annullare la garanzia applicabile al dispositivo. Controllare regolarmente che tutte le attrezzature wireless del veicolo siano montate e funzionino in modo appropriato. Non immagazzinare o trasportare liquidi infiammabili, gassosi o materiali esplosivi nello stesso scomparto in cui sono riposti il dispositivo, sue parti o accessori. Per i veicoli attrezzati di airbag, ricordarci che gli airbag si gonfiano con grande potenza. Non collocare oggetti, includendo attrezzature sia portatili sia wireless, nella zona di esplosione dell'airbag. Se l'attrezzatura wireless del veicolo è installata in modo inappropriato, e l'airbag si gonfia, si possono subire lesioni gravissime.

L'uso del dispositivo sugli aerei è proibito. Spegnerlo prima di salire a bordo dell'aereo. L'uso di dispositivi wireless in aereo può essere pericoloso al funzionamento dell'aereo, può disturbare la rete telefonica e può essere illegale.

## Ambienti potenzialmente esplosivi

Spegnerlo il dispositivo quando ci si trova in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva ed attenersi a tutte le segnalazioni ed indicazioni. Le atmosfere potenzialmente esplosive includono le aree dove di norma è richiesto di spegnere il motore del veicolo. In queste aree le scintille possono provocare esplosioni o incendi provocando lesioni o anche la morte. Spegnerlo il dispositivo nelle stazioni di rifornimento vicino alle pompe del carburante. Osservare le istruzioni sull'uso delle attrezzature radio nei depositi, magazzini e zone di distribuzione del carburante, negli impianti chimici o in zone dove sono in corso operazioni di detonazione. Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva sono spesso, ma non sempre, chiaramente segnalate. Includono sottocoperta delle navi, impianti chimici di trasferimento o immagazzinamento, veicoli a gas (come metano e propano) e aree dove l'aria contiene sostanze chimiche oppure particelle come granelli, pulviscolo o polveri metalliche.

## Precauzioni per l'ascolto

Attenersi alle istruzioni che seguono per proteggere l'udito.

- Aumentare gradatamente il volume finché si sente in modo chiaro e confortevole.
- Non aumentarlo finché le orecchie non si sono adattate al livello di volume.
- Non ascoltare la musica ad alto volume per periodi prolungati.
- Non alzare il volume per sovrastare i rumori esterni.
- Diminuire il volume se non si riescono a sentire le persone vicine che ci parlano.

## Istruzioni sullo smaltimento

Non smaltire questa attrezzatura elettronica nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, usare i sistemi di riciclaggio. Per altre informazioni sulle regolamentazioni WEEE (Waste from Electrical and Electronics Equipment) visitare il sito <http://global.acer.com/about/sustainability.htm>



## Avviso sul mercurio

Per i proiettori o prodotti elettronici che contengono uno schermo o monitor LCD/CRT:



“Le lampade contengono mercurio, smaltirle correttamente”

Le lampadine all'interno di questo prodotto contengono mercurio e devono essere riciclate o smaltire in base alle leggi locali, regionali e statali. Per altre informazioni, mettersi in contatto con Electronic Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org). Per informazioni specifiche sulla lampada, vedere [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

# Per iniziare

## Note per l'uso

Si:

- Spegnerne il prodotto prima della pulizia.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.

No:

- Bloccare le fessure e le aperture sulla copertura designate a fornire la ventilazione.
- Usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Usare l'unità nelle seguenti condizioni:
  - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
  - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
  - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
  - Collocare alla luce diretta del sole.

## Precauzioni

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida, per massimizzare la durata dell'unità.



### Avviso:

- Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Per ridurre il rischio d'incendi o di scosse elettriche non esporre questo prodotto a pioggia od umidità.
- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.
- Permettere all'unità di raffreddarsi quando si sostituisce la lampada, ed attenersi a tutte le istruzioni sulla sostituzione.
- Questo prodotto rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d'Avvertenza.
- Ripristinare la funzione "Ripristino ore lampadina" nel menu OSD "Gestione" dopo avere sostituito il modulo della lampada.
- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione.
- Accendere prima il proiettore e poi le origini del segnale.
- Non usare il coperchio obiettivo quando il proiettore è in funzione.
- Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata si brucerà, facendo il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Per sostituire la lampada attenersi alla procedura descritta nella sezione "Sostituzione della lampada".

Informazioni per la sicurezza ed in comfort	iii
Per iniziare	x
Note per l'uso	x
Precauzioni	x
Introduzione	1
Caratteristiche del prodotto	1
Contenuto della confezione	2
Panoramica del proiettore	3
Veduta del proiettore	3
Pannello di controllo	4
Telecomando	5
Preparazione	7
Collegamento del proiettore	7
Accensione/Spengimento del proiettore	8
Accensione del proiettore	8
Spengimento del proiettore	9
Regolazione dell'immagine proiettata	10
Regolazione dell'altezza dell'immagine proiettata	10
Come ottimizzare le dimensioni dell'immagine e la distanza	11
Come ottenere le dimensioni preferite per l'immagine regolando la distanza e lo zoom	13
Controlli	15
Menu di installazione	15
Tecnologia Acer Empowering	16
Menu OSD (Onscreen Display)	17
Colore	18
Immagine	19
Impostazione	21
Gestione	23
Audio	24
Timer	25
Lingua	25

# Contenuti

<b>Appendici</b>	<b>26</b>
Risoluzione dei problemi	26
Elenco di definizione dei LED e degli allarmi	30
Sostituzione della lampada	31
Installazione su soffitto	32
Specifiche	35
Modalità compatibili	37
<b>Normative ed avvisi sulla sicurezza</b>	<b>40</b>

# Introduzione

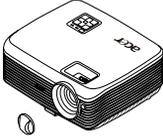
## Caratteristiche del prodotto

Questo prodotto è un proiettore Single Chip DLP®. Le caratteristiche importanti includono:

- Tecnologia DLP®
- X1130: Risoluzione originale SVGA 800 x 600  
X1230/X1230S: Risoluzione originale XGA 1024 x 768  
Rapporto proporzioni 4:3 / 16:9 supportato
- La tecnologia AcerColorBoost offre i colori reali della natura in immagini vivide e fedeli.
- Luminosità e contrasto elevati
- Le versatili modalità del display (Luminoso, Standard, Video, Lavagna, Utente 1, Utente 2) consentono una prestazione ottimale in ogni situazione.
- Compatibile NTSC / PAL / SECAM e supporto HDTV (720p, 1080i)
- Il basso consumo energetico e la modalità economica (ECO) prolungano la durata della lampada
- Acer EcoProjection Technology fornisce un approccio intelligente al risparmio energetico e al miglioramento dell'efficienza fisica
- Il tasto Empowering rivela le utilità Acer Empowering Technology (Acer eView, eTimer, ePower Management) per una regolazione semplice delle impostazioni.
- La correzione avanzata della distorsione fornisce presentazioni ottimali
- Menu su schermo (OSD) multilingue
- Telecomando completo di tutte le funzioni
- X1130/X1230: L'obiettivo con messa a fuoco manuale ingrandisce fino a 1.1X
- Zoom digitale 2X e funzione di spostamento panoramica
- Compatibile con sistema operativo Microsoft® Windows® 2000, XP, Vista®

## Contenuto della confezione

Questo proiettore ha in dotazione tutti gli elementi mostrati di seguito. Accertarsi che la confezione sia completa. Mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore se manca qualcosa.



Proiettore con coperchio  
obiettivo



Cavo d'alimentazione



Cavo VGA



Cavo video composito



Carta di sicurezza



Guida all'uso (CD-ROM)



Telecomando



Guida rapida



Batteria x 2

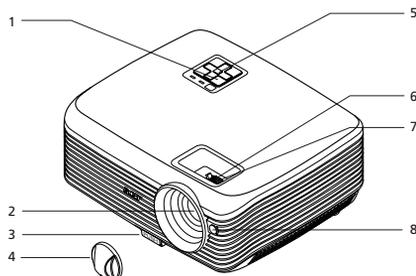


Custodia

# Panoramica del proiettore

## Veduta del proiettore

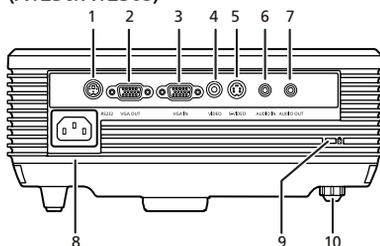
Lato frontale / superiore



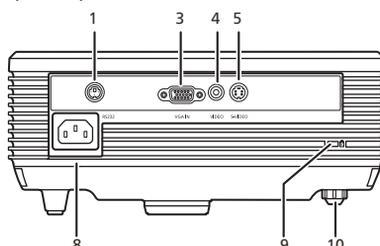
#	Descrizione	#	Descrizione
1	Tasto d'alimentazione e LED d'indicazione	5	Pannello di controllo
2	Obiettivo proiettore	6	Ghiera dello zoom
3	Tasto d'elevazione	7	Ghiera messa a fuoco
4	Coperchio obiettivo	8	Ricevitore del telecomando

Lato posteriore

(X1230/X1230S)

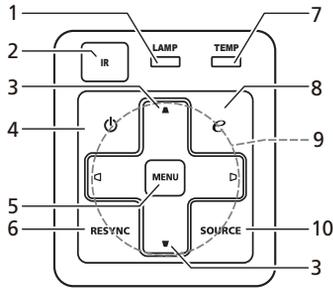


(X1130)



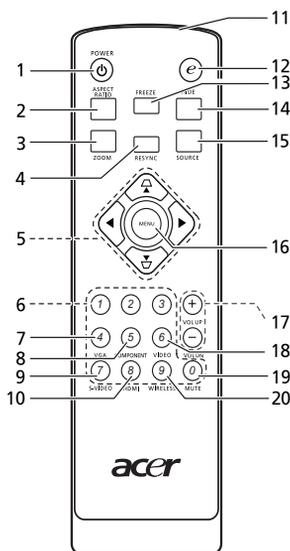
#	Descrizione	#	Descrizione
1	Connettore RS232	6	Connettore input audio
2	Connettore a passante d'output monitor	7	Connettore uscita audio
3	Connettore d'input segnale PC analogico/HDTV/Video componente	8	Connettore alimentazione
4	Connettore input video composito	9	Porta Kensington™
5	Connettore input S-Video	10	Rotella di regolazione dell'inclinazione

## Pannello di controllo



#	Funzione	Descrizione
1	LAMP	LED indicazione lampada
2	IR	Ricevitore del telecomando
3	Correzione	Regola la distorsione dell'immagine provocata dalla proiezione inclinata ( $\pm 40$ gradi).
4	Tasto d'alimentazione e LED d'indicazione alimentazione	Fare riferimento alla sezione "Accensione/Spegnimento del proiettore".
5	MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere "MENU" per visualizzare il menu OSD (On Screen Display), oppure per tornare alla pagina precedente del menu OSD, oppure per uscire dal menu OSD.</li> <li>• Conferma la selezione della voce di menu.</li> </ul>
6	RESYNC (SINCRONIZZAZIONE)	Sincronizza automaticamente il proiettore sull'origine d'input.
7	TEMP	LED indicazione temperatura
8	Tasto Empowering	Funzioni esclusive Acer: eView, eTimer, ePower Management.
9	Quattro tasti direzionali e di selezione	Seleziona elementi o effettua regolazioni alla selezione.
10	SOURCE (ORIGINE)	Premere "SOURCE" per scegliere tra le origini RGB, Component (Componente), S-Video, Composite (Composito), HDTV e HDMI™.

## Telecomando



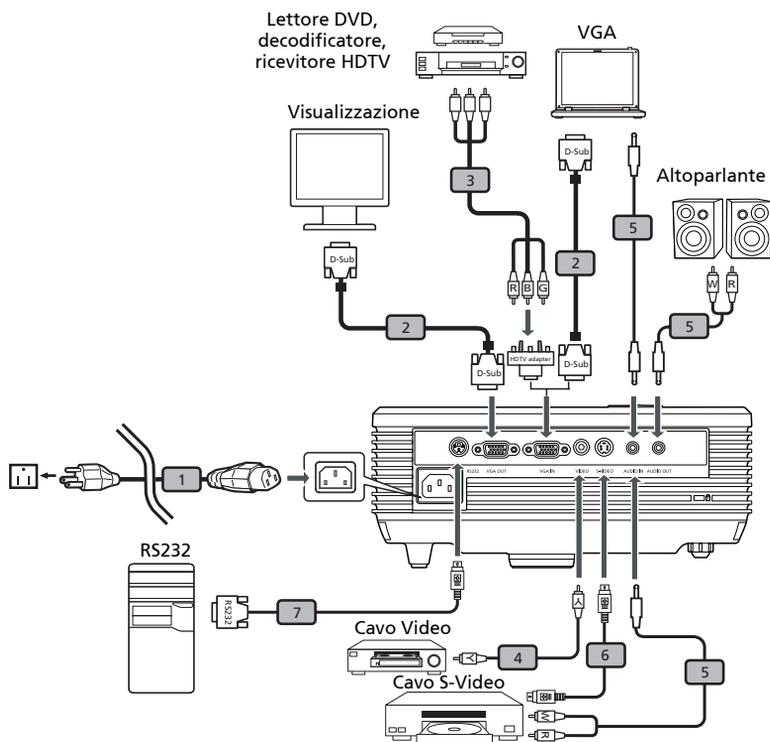
#	Funzione	Descrizione
1	POWER (Alimentazione)	Fare riferimento alla sezione "Accensione/ Spegnimento del proiettore".
2	ASPECT RATIO (Rapporto proporzioni)	Per scegliere il rapporto proporzioni desiderato (Auto/4:3/16:9).
3	ZOOM	Ingrandisce o riduce lo schermo del proiettore.
4	RESYNC (SINCRONIZZAZIONE)	Sincronizza automaticamente il proiettore sull'origine d'input.
5	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> </div> <div> <p>Correzione</p> </div> </div>	Regola la distorsione dell'immagine provocata dalla proiezione inclinata ( $\pm 40$ gradi).
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> </div> <div> <p>Quattro tasti direzionali e di selezione</p> </div> </div>	Seleziona elementi o effettua regolazioni alla selezione.
6	Tastierino 0-9	Premere "0-9" per inserire una password nel menu "Impostazioni > protezione".

#	Funzione	Descrizione
7	VGA	Per cambiare l'origine su VGA. Questo connettore supporta RGB, YPbPr (480p/576p/720p/1080i), YCbCr (480i/576i) .
8	COMPONENT (COMPONENTE)	Per cambiare l'origine su COMPOSITE VIDEO (Video composito). Questo connettore supporta: YPbPr (480p/576p/720p/1080i) e YCbCr (480i/576i).
9	S-VIDEO	Per cambiare l'origine su S-Video.
10	HDMI™	Per cambiare l'origine su HDMI™. (Per i modelli con il connettore HDMI™)
11	Trasmettitore infrarossi	Invia i segnali al proiettore.
12	Tasto Empowering	Funzioni esclusive Acer: eView, eTimer, ePower Management.
13	FREEZE (Fermo immagine)	Blocca l'immagine su schermo.
14	HIDE	Disattiva temporaneamente il video. Premere " <b>HIDE</b> " per nascondere l'immagine, premerlo di nuovo visualizzare l'immagine.
15	SOURCE (ORIGINE)	Premere " <b>SOURCE</b> " per scegliere tra le origini RGB, Component (Componente), S-Video, Composite (Composito), HDTV e HDMI™.
16	MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere "<b>MENU</b>" per visualizzare il menu OSD (On Screen Display), oppure per tornare alla pagina precedente del menu OSD, oppure per uscire dal menu OSD.</li> <li>• Conferma la selezione della voce di menu.</li> </ul>
17	VOL SU/VOL GIÙ	Aumenta/diminuisce il volume.
18	VIDEO	Per cambiare l'origine su COMPOSITE VIDEO (Video composito).
19	MUTE	Per attivare/disattivare il sonoro.
20	WIRELESS	Premere " <b>WIRELESS</b> " per visualizzare l'immagine trasmessa via radio dal PC al proiettore usando l'utilità "Acer eProjection Management". (Per modello wireless)



# Preparazione

## Collegamento del proiettore



#	Descrizione	#	Descrizione
1	Cavo d'alimentazione	5	Cavo audio
2	Cavo VGA	6	Cavo S-Video
3	Adattatore VGA a video component/HDTV	7	Cavo RS232
4	Cavo video composito		

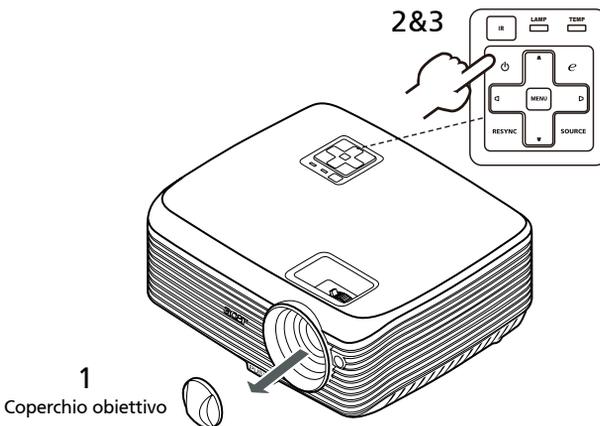


**Nota:** Per assicurare che il proiettore funzioni bene con il computer, assicurarsi che la temporizzazione della modalità di visualizzazione sia compatibile col proiettore.

# Accensione/Spengimento del proiettore

## Accensione del proiettore

- 1 Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
- 2 Assicurarsi che il cavo d'alimentazione ed il cavo segnale siano collegati in modo appropriato. Il LED d'indicazione dell'alimentazione lampeggerà di colore rosso.
- 3 Accendere il proiettore premendo il tasto  (Alimentazione) sul pannello di controllo o sul telecomando ed il LED d'indicazione dell'alimentazione diventerà di colore blu.
- 4 Accendere l'origine (computer, portatile, lettore video, eccetera). Il proiettore rileva automaticamente l'origine.
  - Se lo schermo visualizza icone "Blocco" e "Origine", significa che il proiettore è bloccato su un tipo specifico di origine e che non è rilevato alcun segnale d'input di questo tipo.
  - Se lo schermo visualizza il messaggio "Nessun segnale", assicurarsi che i cavi segnale siano collegati in modo corretto.
  - Se si collegano più origini al contempo, utilizzare il tasto "Origine" sul pannello di controllo o sul telecomando, oppure usare il tasto "Direct Source" (Origine diretta) del telecomando, per passare tra i vari input.



## Spegnimento del proiettore

- 1 Premere due volte  (ALIMENTAZIONE) per spegnere il proiettore. Il messaggio che segue sarà visualizzato su schermo per 10 secondi.  
**"Premere di nuovo il tasto d'alimentazione per completare la procedura di spegnimento."**
- 2 Subito dopo lo spegnimento, il LED d'indicazione dell'alimentazione lampeggerà rapidamente di colore rosso e le ventoline continueranno a funzionare per circa 120 secondi. Questo assicura che il sistema si raffreddi in modo appropriato.
- 3 Una volta che il sistema ha terminato il raffreddamento, il LED d'indicazione dell'alimentazione diventerà di colore ROSSO indicando che il proiettore è in modalità di Standby.
- 4 Non è sicuro scollegare il cavo d'alimentazione.



.....

**Avviso: Non riaccendere il proiettore immediatamente dopo la procedura di spegnimento.**



.....

**Nota:** Se si vuole riaccendere il proiettore, è necessario attendere almeno 60 secondi prima di premere il tasto "Power" per riavviare il proiettore.



.....

**Indicatore d'avviso:**

- Se il proiettore si spegne automaticamente e l'indicatore **LAMP** (Lampada) diventa di colore ROSSO, mettersi in contatto con il rivenditore locale o con il Centro assistenza.
- Se il proiettore si spegne automaticamente e l'indicatore **TEMP** (Temperatura) diventa di colore ROSSO, significa che il proiettore si è surriscaldato. Il messaggio che segue è visualizzato sullo schermo quando sta per verificarsi il surriscaldamento:  
**"Surriscaldamento proiettore. La lampada si spegnerà automaticamente tra poco."**
- Se l'indicatore **TEMP** (Temperatura) lampeggia di colore ROSSO ed è visualizzato il messaggio che segue, mettersi in contatto con il rivenditore locale o con il Centro assistenza:  
**"Guasto ventolina. La lampada si spegnerà automaticamente tra poco."**

## Regolazione dell'immagine proiettata

### Regolazione dell'altezza dell'immagine proiettata

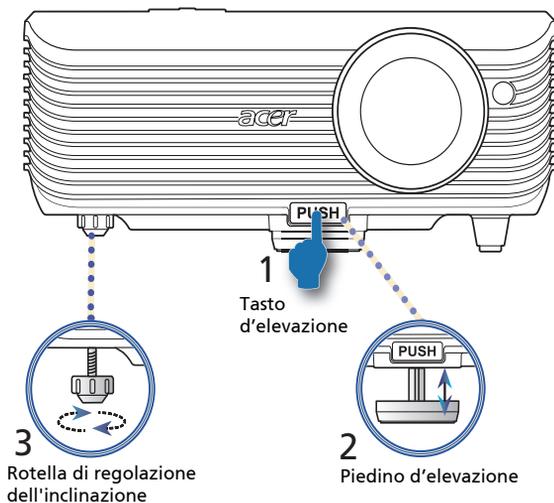
Il proiettore è dotato di un piedino d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine.

Per alzare l'immagine:

- 1 Premere il tasto di rilascio del piedino d'elevazione.
- 2 Alzare l'immagine all'angolazione voluta e poi rilasciare il tasto per bloccare il piedino d'elevazione in posizione.
- 3 Usare la rotella di regolazione dell'inclinazione per regolare l'angolazione.

Per abbassare l'immagine:

- 1 Premere il tasto di rilascio del piedino d'elevazione.
- 2 Abbassare l'immagine all'angolazione voluta e poi rilasciare il tasto per bloccare il piedino d'elevazione in posizione.
- 3 Usare la rotella di regolazione dell'inclinazione per regolare l'angolazione.



## Come ottimizzare le dimensioni dell'immagine e la distanza

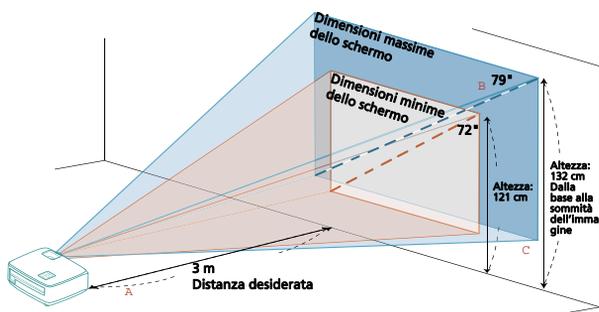
Consultare la tabella sotto riportata per trovare le dimensioni ottimali d'immagine che si possono ottenere quando il proiettore è collocato alla distanza desiderata dallo schermo.

- X1130/X1230

Se il proiettore è a 3 metri dallo schermo, è possibile una buona qualità per immagini di dimensioni comprese tra 72 pollici e 79 pollici.



**Nota:** Come indicato nella figura che segue, è necessario uno spazio di 132 cm in altezza quando il proiettore è a 3 metri di distanza.



Distanza desiderata (m) < A >	Dimensioni massime dello schermo (zoom minimo)			Dimensioni massime dello schermo (zoom massimo)		
	Diagonale (pollici) < B >	L (cm) x H (cm)	Dalla base alla sommità dell'immagine (cm) < C >	Diagonale (pollici) < B >	L (cm) x H (cm)	Dalla base alla sommità dell'immagine (cm) < C >
1	24	49 x 37	40	26	54 x 40	44
2	48	98 x 74	80	53	108 x 81	89
2,5	60	123 x 92	101	66	134 x 101	111
3	72	147 x 110	121	79	161 x 121	132
3,5	84	172 x 129	141	93	188 x 141	156
4	96	196 x 147	161	106	215 x 161	178
4,5	108	221 x 165	181	119	242 x 181	199
5	120	245 x 184	201	132	269 x 202	221
6	144	294 x 221	241	159	323 x 242	267
7	168	343 x 257	282	185	376 x 282	310
8	192	392 x 294	322	212	430 x 323	355
9	216	441 x 331	362	238	484 x 363	399
10	241	490 x 368	404	265	538 x 403	444

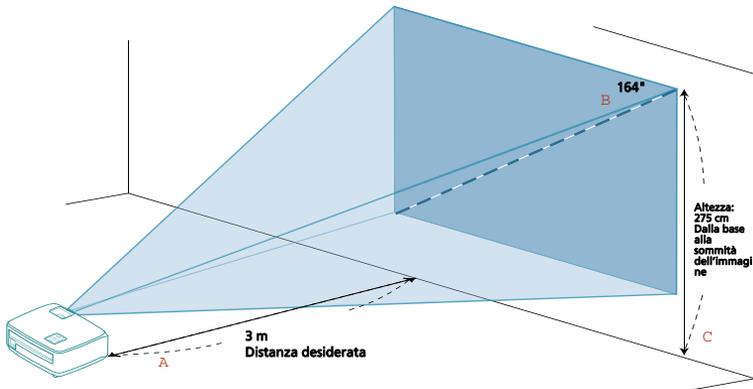
Zoom: 1,1 x

- X12305

Se il proiettore è a 3 metri dallo schermo, è possibile una buona qualità per immagini di dimensioni comprese tra 164 pollici.



**Nota:** Come indicato nella figura che segue, è necessario uno spazio di 275 cm in altezza quando il proiettore è a 3 metri di distanza.



Distanza desiderata (m) < A >	Dimensioni massime dello schermo (zoom minimo)		
	Diagonale (pollici) < B >	L (cm) x H (cm)	Dalla base alla sommità dell'immagine (cm) < C >
1	55	111 x 83	92
2	109	222 x 167	183
2,5	137	278 x 208	229
3	164	333 x 250	275
3,5	191	389 x 292	321
4	219	444 x 333	367
4,5	246	500 x 375	413
5	273	556 x 417	458
6	328	667 x 500	550
7	383	778 x 583	642
8	437	889 x 667	733
9	492	1000 x 750	825
10	547	1111 x 833	917

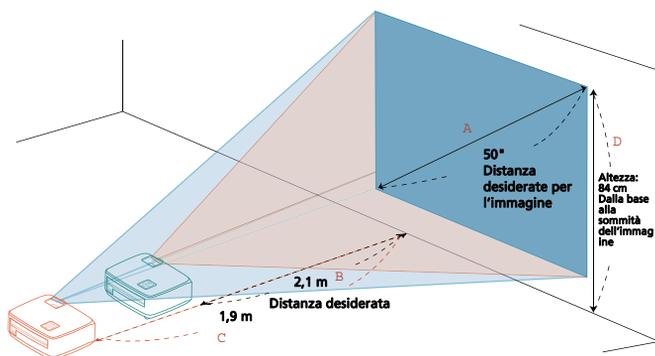
Zoom: 1,0 x

## Come ottenere le dimensioni preferite per l'immagine regolando la distanza e lo zoom

La tabella sotto riportata mostra come ottenere dimensioni preferite per l'immagine regolando o la distanza o la ghiera dello zoom.

- X1130/X1230

Per ottenere un'immagine dalle dimensioni di 50 pollici, collocare il proiettore ad una distanza compresa tra 1,9 metri e 2,1 metri dallo schermo e poi regolare lo zoom.

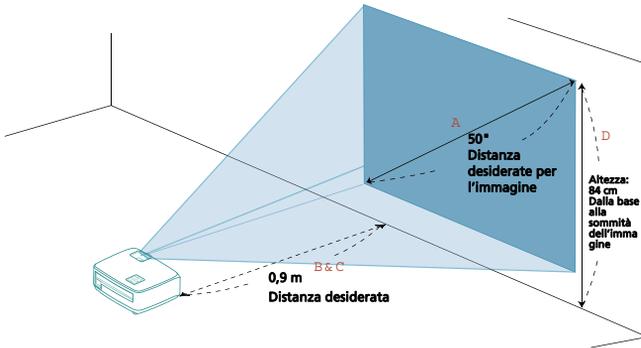


Dimensioni desiderate per l'immagine		Distanza (m)		Sommità (cm)
Diagonale (pollici) < A >	L (cm) x H (cm)	Zoom massimo < B >	Zoom minimo < C >	Dalla base alla sommità dell'immagine < D >
30	61 x 46	1,1	1,2	50
40	81 x 61	1,5	1,7	67
50	102 x 76	1,9	2,1	84
60	122 x 91	2,3	2,5	101
70	142 x 107	2,6	2,9	117
80	163 x 122	3,0	3,3	134
90	183 x 137	3,4	3,7	151
100	203 x 152	3,8	4,2	168
120	244 x 183	4,5	5,0	201
150	305 x 229	5,7	6,2	251
180	366 x 274	6,8	7,5	302
200	406 x 305	7,6	8,3	335
250	508 x 381	9,4	10,4	419
300	610 x 457	11,3		503

Zoom: 1,1 x

- X12305

Per ottenere un'immagine dalle dimensioni di 50 pollici, collocare il proiettore ad una distanza di 0,9 metri dallo schermo e poi regolare lo zoom.



Dimensioni desiderate per l'immagine		Distanza (m)		Sommità (cm)
Diagonale (pollici) < A >	L (cm) x H (cm)	Zoom massimo < B >	Zoom minimo < C >	Dalla base alla sommità dell'immagine < D >
30	61 x 46	0,5	0,5	50
40	81 x 61	0,7	0,7	67
50	102 x 76	0,9	0,9	84
60	122 x 91	1,1	1,1	101
70	142 x 107	1,3	1,3	117
80	163 x 122	1,5	1,5	134
90	183 x 137	1,6	1,6	151
100	203 x 152	1,8	1,8	168
120	244 x 183	2,2	2,2	201
150	305 x 229	2,7	2,7	251
180	366 x 274	3,3	3,3	302
200	406 x 305	3,7	3,7	335
250	508 x 381	4,6	4,6	419
300	610 x 457	5,5		503

Zoom: 1,0 x

# Controlli

## Menu di installazione

Il menu di installazione fornisce un menu a video (OSD) per l'installazione e la manutenzione del proiettore. Usare il menu a video solo quando viene visualizzato il messaggio "Nessun ingresso segnale".

- 1 Accendere il proiettore premendo  (ALIMENTAZIONE) sul pannello di controllo o sul telecomando.
- 2 Premere "MENU" sul pannello di controllo o sul telecomando per lanciare il menu a video per l'installazione e la manutenzione del proiettore.



- 3 Il motivo dello sfondo serve da guida per regolare la calibrazione e le impostazioni di allineamento, come la dimensione dello schermo e la distanza, la messa a fuoco e altro ancora.
- 4 Il menu di installazione include le seguenti opzioni:
  - Metodo di proiezione
  - Pos. Menu
  - Impostazioni distorsione trapezoidale
  - Impostazioni lingua
  - Ripristina le impostazioni di fabbrica

Usare le frecce su e giù per selezionare un'opzione, le frecce sinistra e destra per regolare le impostazioni dell'opzione selezionata e la freccia a destra per accedere a un sottomenu per l'impostazione della funzione. Le nuove impostazioni verranno salvate automaticamente all'uscita dal menu.

- 5 Premere "MENU" in qualsiasi momento per uscire dal menu e tornare alla schermata di benvenuto Acer.

# Tecnologia Acer Empowering

<p><b>Tasto  Empowering</b></p> 	<p>Il tasto Acer Empowering fornisce tre funzioni uniche di Acer: "Acer eView Management", "Acer eTimer Management", e "Acer ePower Management". Premere "  " per più di un secondo per visualizzare il menu principale e modificare le funzioni.</p>
<p><b>Acer eView Management</b></p> 	<p>Premere "  " per visualizzare il menu secondario "Acer eView Management". "Acer eView Management" serve per selezionare la modalità di visualizzazione. Fare riferimento alla sezione "Menu OSD" per altri dettagli.</p>
<p><b>Acer eTimer Management</b></p> 	<p>Premere "  " per visualizzare il menu secondario "Acer eTimer Management". "Acer eTimer Management" fornisce la funzione di promemoria per controllo orario delle presentazioni. Fare riferimento alla sezione "Menu OSD" per altri dettagli.</p>
<p><b>Acer ePower Management</b></p> 	<p>Premere "  " per visualizzare il menu secondario "Acer ePower Management". "Acer ePower Management" fornisce una scelta rapida per allungare la vita utile di lampada e proiettore. Fare riferimento alla sezione "Menu OSD" per altri dettagli.</p>

## Menu OSD (Onscreen Display)

Il proiettore ha un menu OSD multilingue che consente di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una serie di impostazioni.

### Uso dei menu OSD

- Premere il tasto "MENU" del telecomando o del pannello di controllo per aprire il menu OSD.
- Quando il menu OSD è visualizzato, usare i tasti  $\uparrow$   $\downarrow$  per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Dopo avere selezionato la voce voluta nel menu principale, premere  $\rightarrow$  per accedere al menu secondario e regolare la funzione.
- Usare  $\uparrow$   $\downarrow$  per selezionare l'elemento desiderato ed eliminare l'impostazione usando  $\leftarrow$   $\rightarrow$ .
- Selezionare la voce successiva nel menu secondario e regolarla come descritto in precedenza.
- Premere il tasto "MENU" del telecomando o il pannello di controllo e lo schermo tornerà al menu principale.
- Premere il tasto "MENU" del telecomando o del pannello di controllo per uscire dal menu OSD. Esso si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



# Colore



<b>Modalità video</b>	<p>Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luminosità: per l'ottimizzazione della luminosità.</li> <li>• Standard: per l'ambiente comune.</li> <li>• Video: per eseguire i video in un ambiente luminoso.</li> <li>• Sfondo nero: La modalità Sfondo nero può migliorare i colori visualizzati quando la proiezione è eseguita su superfici scure.</li> <li>• Utente 1: Memorizza le impostazioni dell'utente.</li> <li>• Utente 2: Memorizza le impostazioni dell'utente.</li> </ul>
<b>Luminosità</b>	<p>Regola la luminosità delle immagini.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere ◀ per scurire l'immagine.</li> <li>• Premere ▶ per schiarire l'immagine.</li> </ul>
<b>Contrasto</b>	<p>Controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di bianco e di nero dell'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere ◀ per diminuire il contrasto.</li> <li>• Premere ▶ per aumentare il contrasto.</li> </ul>
<b>Temp. Colore</b>	<p>Regola la temperatura colore. Con una temperatura più alta lo schermo sembra più freddo; con una temperatura più bassa lo schermo sembra più caldo.</p>
<b>Degamma</b>	<p>Interessa la presentazione di scenari scuri. Con un valore Degamma più alto, gli scenari scuri appaiono più luminosi.</p>
<b>Rosso</b>	<p>Permette di regolare il colore rosso.</p>
<b>Verde</b>	<p>Permette di regolare il colore verde.</p>
<b>Blu</b>	<p>Permette di regolare il colore blu.</p>

<b>Saturazione</b>	<p>Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere ◀ per diminuire la quantità di colore dell'immagine.</li> <li>• Premere ▶ per aumentare la quantità di colore dell'immagine.</li> </ul>
<b>Tinta</b>	<p>Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere ◀ per aumentare la quantità di verde dell'immagine.</li> <li>• Premere ▶ per aumentare la quantità di colore rosso dell'immagine.</li> </ul>



**Nota:** Le funzioni "Saturazione" e "Tinta" non sono supportate in modalità PC.

## Immagine



<p><b>Proiezione</b></p> 	<p><b>Frontale-Tavolo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• È l'impostazione predefinita.</li> </ul>
	<p><b>Frontale-Soffitto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte l'immagine per la proiezione da soffitto.</li> </ul>
	<p><b>Posteriore-Tavolo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si seleziona questa funzione, il proiettore inverte l'immagine così da potere eseguire la proiezione attraverso uno schermo trasparente.</li> </ul>

	<p><b>Posteriore-Soffitto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte e capovolge l'immagine al contempo. Si può eseguire la proiezione dietro uno schermo trasparente con proiezione da soffitto.</li> </ul>
<p><b>Rapporto proporzioni</b></p> <p>4:3      16:9</p> 	<p>Usare questa funzione per scegliere il rapporto proporzioni desiderato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto: Mantiene il rapporto originale larghezza-altezza e massimizza l'immagine per adattarla ai pixel orizzontali o verticali originali.</li> <li>4:3: L'immagine è scalata per adattarsi allo schermo ed è visualizzata usando un rapporto 4:3.</li> <li>16:9: L'immagine è scalata per adattarsi allo schermo ed è visualizzata usando un rapporto 16:9.</li> </ul>
<p><b>Correz trapez auto</b></p>	<p>Regola automaticamente la distorsione dell'immagine provocata dalla proiezione inclinata (<math>\pm 40</math> gradi).</p>
<p><b>Correz trapez man</b></p>	<p>Regola manualmente la distorsione dell'immagine provocata dalla proiezione inclinata (<math>\pm 40</math> gradi).</p> 
<p><b>Nitidezza</b></p>	<p>Permette di regolare la nitidezza dell'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere ◀ per diminuire la nitidezza.</li> <li>Premere ▶ per aumentare la nitidezza.</li> </ul>
<p><b>Posizione O. (Posizione orizzontale)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere ◀ per spostare l'immagine verso sinistra.</li> <li>Premere ▶ per spostare l'immagine verso destra.</li> </ul>
<p><b>Posizione V. (Posizione verticale)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere ◀ per spostare l'immagine verso il basso.</li> <li>Premere ▶ per spostare l'immagine verso l'alto.</li> </ul>
<p><b>Frequenza</b></p>	<p>Cambia la frequenza d'aggiornamento del proiettore per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Se si vede una barra verticale sfarfallante nell'immagine proiettata, usare questa funzione per correggerla.</p>
<p><b>Allineamento</b></p>	<p>Sincronizza le tempistiche di segnale del display con la scheda grafica. Se l'immagine su schermo è instabile o sfarfalla, usare questa funzione per eseguire la regolazione.</p>



**Nota:** Le funzioni "Posizione O.", "Posizione V.", "Frequenza" e "Allineamento" non sono supportate in modalità video.

**Nota:** La funzione "Nitidezza" non è supportata in modalità computer.

## Impostazione



<b>Pos. Menu</b>	Permette di scegliere la posizione del menu sullo schermo.
<b>Blocco origine</b>	Quando questa funzione è disattivata, il proiettore cercherà altri segnali se quello corrente è perso. Quando questa funzione è attivata, bloccherà il canale sorgente corrente prima di premere "SOURCE" (Sorgente sul pannello di controllo o sul telecomando per il canale successivo).
<b>Sottotitoli chiusi</b>	<p><b>Attiva sottotitoli chiusi</b> Selezionare "Attiva" per abilitare la funzione quando il segnale in ingresso selezionato ha i sottotitoli disponibili.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sottotitoli: Una visualizzazione a video del dialogo, della narrazione e degli effetti audio dei programmi e dei video mediante sottotitoli (in genere contrassegnati con "CC" negli elenchi TV)</li> </ul> <p> -----</p> <p>Impostare il formato di visualizzazione su 4:3. La funzione non è disponibile quando il formato è "16:9" o "Auto".</p> <p>Questa funzione è disponibile solo quando viene selezionato un video composite o S-Video e il formato del sistema è NTSC.</p> <p><b>Versione sottotitoli</b> Seleziona una modalità di sottotitoli preferita. Per visualizzare i sottotitoli, selezionare CC1, CC2, CC3 o CC4 (CC1 visualizza i sottotitoli nella lingua primaria della vostra area).</p>

 <p><b>Sicurezza</b></p>	<p><b>Sicurezza</b></p> <p>Questo proiettore fornisce all'amministratore un'utile funzione di protezione per gestire l'uso del proiettore. Premere  per cambiare l'impostazione "Security" (Protezione). Se la funzione di protezione è abilitata, è necessario inserire la "Password amministratore" prima di cambiare le impostazioni di sicurezza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare "Attiva" per abilitare la funzione di protezione. È necessario inserire la password in base alla "Modalità protezione". Fare riferimento alla sezione "Password utente" per i dettagli.</li> <li>• Se è stato selezionato "Disattiva" il proiettore può essere acceso senza password.</li> </ul>
	<p><b>Timeout (Min.)</b></p> <p>Una volta impostato "Sicurezza" su "Attiva", è possibile impostare la funzione di prespegnimento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere   per selezionare la durata del prespegnimento.</li> <li>• La portata va da 10 minuti a 990 minuti.</li> <li>• Allo scadere del tempo, il proiettore chiederà di inserire di nuovo la password.</li> <li>• L'impostazione predefinita della funzione "Timeout (Min.)" è "Disattiva".</li> <li>• Una volta che è stata abilitata la funzione di protezione, il proiettore chiederà all'utente di inserire la password all'accensione del proiettore. In questa finestra di dialogo è accettato sia l'inserimento di "Password utente", sia l'inserimento di "Password amministratore".</li> </ul>
 <p><b>Imposta password utente</b></p>	<p><b>Password utente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per impostare o cambiare il valore di "Password utente".</li> <li>• Usare il tastierino numerico del telecomando per impostare la password e premere "MENU" per confermare.</li> <li>• Per eliminare le cifre premere .</li> <li>• Inserire la password di nuovo quando è visualizzato il campo "Conferma password".</li> <li>• La password deve essere di 4~8 cifre di lunghezza.</li> <li>• Se è selezionata la voce "Richiedi la password solo dopo avere inserito il cavo d'alimentazione"; il proiettore chiederà l'inserimento della password ogni volta che si collega il cavo d'alimentazione al proiettore.</li> <li>• Se è selezionata la voce "Richiedi la password solo dopo avere inserito il cavo d'alimentazione", il proiettore chiederà l'inserimento della password ogni volta che verrà acceso.</li> </ul>

	<p><b>Password amministratore</b> E' possibile inserire "Password amministratore" quando viene visualizzata la finestra di dialogo "Inserire la password amministratore" o "Inserire Password".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per cambiare la "Password amministratore".</li> <li>• L'impostazione predefinita di "Password amministratore" è "1234".</li> </ul> <p>Se si dimentica la password amministratore, fare quanto segue per recuperarla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserire la password universale a 6 cifre che è stampata nella Scheda di sicurezza in dotazione con il proiettore. Questa password unica verrà accettata dal proiettore a prescindere da quale sia la password amministratore.</li> <li>• In caso di smarrimento della scheda di sicurezza, mettersi in contatto con il centro di assistenza locale Acer.</li> </ul>
<p><b>USCITA VGA (Standby)</b></p>	<p>Selezionare "attiva" per attivare la funzione. Il proiettore può emettere un segnale VGA quando è in modalità standby e le prese VGA IN e VGA OUT sono connesse direttamente ai dispositivi.</p>  <p>-----</p> <p>Abituando questa funzione, si aumenta leggermente il consumo di energia.</p>
<p><b>Ripristino</b></p>	<p>Premere il tasto  dopo avere scelto "Sì" per riportare i parametri di tutti i menu sulle impostazioni predefinite.</p>

## Gestione



<p><b>Modalità ECO</b></p>	<p>Scegliere "Attiva" per abbassare la potenza della lampada e, di conseguenza, diminuire anche il consumo energetico, riducendo il disturbo ed aumentando la durata della lampada. Scegliere "Disattiva" per tornare alla modalità normale.</p>
----------------------------	--

<b>Altitudine elevata</b>	Scegliere "Attiva" per attivare la modalità altezza elevata. Quando questa funzione è attiva, le ventole del proiettore operano a piena velocità e continuamente per raffreddare la temperatura del proiettore.
<b>Spegnimento autom. (Minuti)</b>	Se non viene rilevato alcune segnale dopo il tempo delle impostazioni, il proiettore si spegnerà automaticamente .
<b>Ore utilizzo lampadina</b>	Visualizza il tempo operativo trascorso (in ore) della lampada.
<b>Promemoria Lamp.</b>	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere i messaggi quando viene visualizzato il messaggio di cambio della lampada. Il messaggio verrà visualizzato fino a 30ore prima della vita utile della stessa.
<b>Ripristino ore lampadina</b>	Premere il tasto  dopo avere scelto "Sì" per riportare il contatore delle ore della lampada a 0.

## Audio



<b>Volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per diminuire il volume.</li> <li>• Premere  per aumentare il volume.</li> </ul>
<b>Mute</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scegliere "Attiva" per attivare il mute.</li> <li>• Scegliere "Disattiva" per disattivare il mute.</li> </ul>
<b>Volume sonoro accensione/ spegnimento</b>	Selezionare questa funzione per regolare il sonoro d'avviso quando si accende /spegne il proiettore.

## Timer



<b>Posizione timer</b>	Permette di scegliere la posizione del timer sullo schermo.
<b>Avvio (o arresto) timer</b>	Premere  o avviare o fermare il timer.
<b>Intervallo timer (minuti)</b>	Premere   per regolare l'intervallo del timer.
<b>Volume timer</b>	Selezionare questa funzione per regolare il volume della notifica quando la funzione timer è attivata ed il tempo + scaduto.
<b>Display timer</b>	Premere   per scegliere una modalità di visualizzazione timer.

## Lingua



<b>Lingua</b>	<p>Imposta una lingua per i menu a video. Usare   per selezionare la lingua preferita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per confermare la selezione.</li> </ul>
---------------	---

# Italiano

## Appendici

### Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano problemi con il proiettore Acer, fare riferimento alla seguente guida alla risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

#### Problemi d'immagine e loro soluzioni

#	Problema	Soluzione
1	Sullo schermo non appare alcuna immagine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente come descritto nella sezione "Preparazione".</li> <li>• Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.</li> <li>• Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampada".</li> <li>• Assicurarsi di avere rimosso il tappo dell'obiettivo e che il proiettore sia acceso.</li> </ul>
2	L'immagine è visualizzata parzialmente, in modo scorretto oppure scorre (per PC con Windows 95/98/2000/XP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto "RESYNC" del telecomando o del pannello di controllo.</li> <li>• Per le immagini visualizzate in modo scorretto:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprire "Risorse del computer &gt; Pannello di controllo" e fare doppio clic sull'icona "Schermo".</li> <li>• Selezionare la scheda "Impostazioni".</li> <li>• Verificare che l'impostazione della risoluzione dello schermo sia inferiore o uguale a WXGA+ (1440 x 900).</li> <li>• Fare clic sul pulsante "Proprietà avanzate".</li> </ul> </li> </ul> <p>Se il problema persiste, cambiare il monitor che si sta usando ed attenersi alle fasi che seguono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che l'impostazione della risoluzione sia inferiore o uguale a WXGA+ (1440 x 900).</li> <li>• Selezionare il pulsante "Cambia" nella scheda "Monitor".</li> <li>• Poi selezionare "Mostra tutti i dispositivi &gt; Schermi standard" nella casella "SP" e scegliere la modalità di risoluzione necessaria nella casella "Modello".</li> <li>• Verificare che l'impostazione della risoluzione del monitor sia inferiore o uguale a WXGA+ (1440 x 900).</li> </ul>

3	L'immagine è visualizzata parzialmente, in modo scorretto oppure scorre (Per portatili)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto "RESYNC" del telecomando o del pannello di controllo.</li> <li>• Per le immagini visualizzate in modo scorretto:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attenersi alle fasi del punto 2 (di cui sopra) per regolare la risoluzione del computer.</li> <li>• Premere per cambiare le impostazioni d'output. Esempio: [Fn]+[F4], Compaq [Fn]+[F4], Dell [Fn]+[F8], Gateway [Fn]+[F4], IBM [Fn]+[F7], HP [Fn]+[F4], NEC [Fn]+[F3], Toshiba [Fn]+[F5]</li> </ul> </li> <li>• Se si riscontrano difficoltà mentre si cambiano le risoluzioni, oppure se il monitor si blocca, riavviare tutte le attrezzature ed il proiettore.</li> </ul>
4	Lo schermo del computer portatile non visualizza la presentazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si usa un portatile con sistema operativo Microsoft® Windows®: Alcuni Notebook possono disattivare il proprio schermo quando è in uso una seconda periferica di visualizzazione. Ciascun portatile ha un modo diverso per riattivare lo schermo. Fare riferimento alla documentazione del proprio computer per ottenere informazioni dettagliate.</li> <li>• Se si usa un portatile con sistema operativo Apple® Mac®: In System Preferences aprire Display e selezionare Video Mirroring "On".</li> </ul>
5	L'immagine è instabile o sfuocata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare "Allineamento" per correggerla. Fare riferimento alla sezione "Impostazioni dell'immagine" per altre informazioni.</li> <li>• Modificare le impostazioni di profondità del colore del computer.</li> </ul>
6	L'immagine ha delle barre verticali	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare la "Frequenza" per eseguire la regolazione. Fare riferimento alla sezione "Impostazioni dell'immagine" per altre informazioni.</li> <li>• Controllare e riconfigurare la modalità di visualizzazione della scheda video per assicurarsi che sia compatibile col proiettore.</li> </ul>
7	L'immagine è sfuocata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di aver rimosso il tappo dell'obiettivo.</li> <li>• Regolare la ghiera della messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.</li> <li>• Accertarsi che lo schermo del proiettore sia entro la distanza necessaria da 1,2 a 8 metri dal proiettore X1130/X1230 e da 0,7 a 4,5 metri dal proiettore X1230S. Fare riferimento alla sezione Come ottenere le dimensioni preferite per l'immagine regolando la distanza e lo zoom per ulteriori informazioni.</li> </ul>

8	L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD "Widescreen"	<p>Quando si eseguire un DVD codificato con rapporto proporzioni anamorfico o 16:9, potrebbe essere necessario regolare le seguenti impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nel menu OSD del proiettore.</li> <li>• Se l'immagine è sempre allungata, sarà anche necessario regolare il rapporto proporzioni. Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).</li> </ul>
9	L'immagine è troppo grande o troppo piccola	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare la leva dello zoom in alto sul proiettore.</li> <li>• Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.</li> <li>• Premere il tasto "MENU" del telecomando o del pannello di controllo. Andare su "Image --&gt; Aspect Ratio" (Immagine – Rapporto proporzioni) e provare impostazioni diverse.</li> </ul>
10	L'immagine ha i lati inclinati	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.</li> <li>• Premere i tasti di correzione sul pannello di controllo o sul telecomando finché l'immagine non appare a filo.</li> <li>• Per aprire il menu a video premere il tasto "MENU" del telecomando o del pannello di controllo. Andare su "Image &gt; Auto Keystone" (Immagine Correzione auto) o "Image &gt; Manual Keystone" (Immagine Correzione manuale) per effettuare le regolazioni.</li> </ul>
11	L'immagine è invertita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare "Immagine &gt; Proiezione" nel menu OSD e regolare la direzione di proiezione.</li> </ul>

## Problemi del lettore

#	Condizione	Soluzione
1	Il proiettore non risponde ad alcun comando	Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 30 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.
2	La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio	Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata utile, si brucerà e potrebbe emettere il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle istruzioni della sezione "Sostituzione della lampada".

## Messaggi OSD

#	Condizione	Promemoria
1	Messaggio	<p data-bbox="394 268 932 292">Guasto ventolina – La ventolina di sistema non funziona.</p> <div data-bbox="394 300 932 363" style="background-color: #0000FF; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p data-bbox="598 308 728 323">Guasto ventolina.</p> <p data-bbox="473 331 852 347">La lampada si spegnerà automaticamente tra poco.</p> </div> <p data-bbox="394 379 904 507">Proiettore surriscaldato – Il proiettore ha ecceduto la temperatura operativa raccomandata e deve essergli consentito di raffreddarsi prima di poterlo usare di nuovo. Controllare anche i filtri antipolvere, se installati. Pulirli nel caso siano intasati. Fare riferimento alla sezione "Pulizia e sostituzione dei filtri antipolvere" per i dettagli.</p> <div data-bbox="394 515 932 579" style="background-color: #0000FF; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p data-bbox="558 523 770 539">Surriscaldamento proiettore.</p> <p data-bbox="473 547 852 563">La lampada si spegnerà automaticamente tra poco.</p> </div> <p data-bbox="394 587 915 651">Sostituire la lampada – La lampada sta per raggiungere il limite massimo consentito per l'uso. Prepararsi a sostituirla a breve.</p> <div data-bbox="394 659 932 722" style="background-color: #0000FF; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p data-bbox="448 667 880 707">La lampada sta per terminare la propria vita di esercizio in funzionamento alla È suggerita la sostituzione.</p> </div>

# Elenco di definizione dei LED e degli allarmi

## Messaggi dei LED

Messaggio	LED Power (Alimentazione)		LED Lamp (Lampada)	LED Temp (Temperatura)
	Rosso	Blu	Rosso	Rosso
Standby (il cavo d'alimentazione è collegato)	V	--	--	--
Tasto d'accensione	--	V	--	--
Tentativo lampada	--	Lampeggiante ante rapidamente	--	--
Spegnimento (stato di raffreddamento)	Lampeggiante ante rapidamente	--	--	--
Spegnimento (raffreddamento completato)	V	--	--	--
Errore (guasto termico)	--	V	--	V
Errore (guasto blocco ventolina)	--	V	--	Lampeggiante e rapidamente
Errore (rottura lampada)	--	V	V	--
Errore (guasto ruota colore)	--	V	Lampeggiante e rapidamente	--

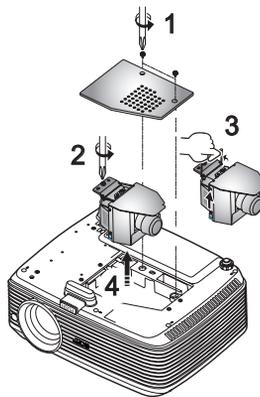
## Sostituzione della lampada

Usare un cacciavite per rimuovere le viti dalla copertura e poi estrarre la lampada.

Il proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Sarà visualizzato il messaggio **"La lampada sta per terminare la propria vita di esercizio in funzionamento alla. È suggerita la sostituzione!"** Quando si vede questo messaggio, cambiare il più presto possibile la lampada. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 30 minuti prima di cambiare la lampada.



**Avviso:** Lo scomparto della lampada è caldo! Permettere all'unità di raffreddarsi prima di sostituire la lampada.



Per cambiare la lampada

- 1 Spegner il proiettore premendo il tasto d'alimentazione. 
- 2 Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 30 minuti.
- 3 Scollegare il cavo d'alimentazione.
- 4 Usare un cacciavite per rimuovere le viti della copertura. (Figura 1)
- 5 Sollevare e rimuovere la copertura.
- 6 Rimuovere la vite che fissa il modulo della lampada (Figura 2) ed estrarre l'impugnatura del modulo. (Figura 3)
- 7 Estrarre con forza il modulo della lampada. (Figura 4)

Per sostituire il modulo della lampada invertire le fasi precedenti.

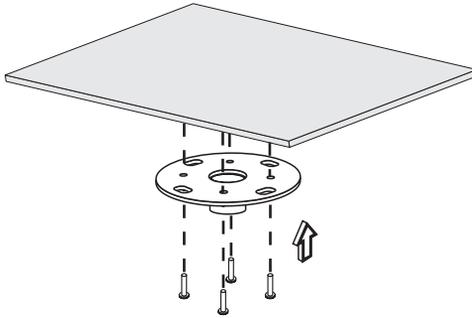


**Avviso:** Per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampada e non toccare il bulbo della lampada. Il bulbo può frantumarsi e provocare lesioni se è fatto cadere.

## Installazione su soffitto

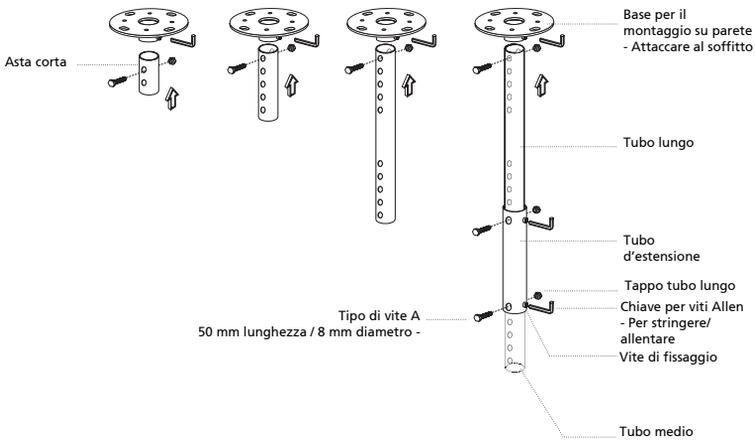
Attenersi alle fasi che seguono ce si vuole installare il proiettore sul soffitto:

- 1 Perforare quattro fori in una parte solida e strutturalmente resistente del soffitto, poi fissare la base di montaggio.

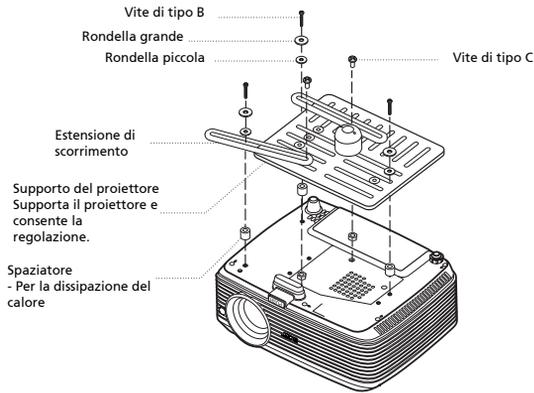


**Nota:** le viti non sono incluse. Procurarsi le viti appropriate per il proprio tipo di soffitto.

- 2 Fissare il tubo usando il tipo appropriato di viti cilindriche.

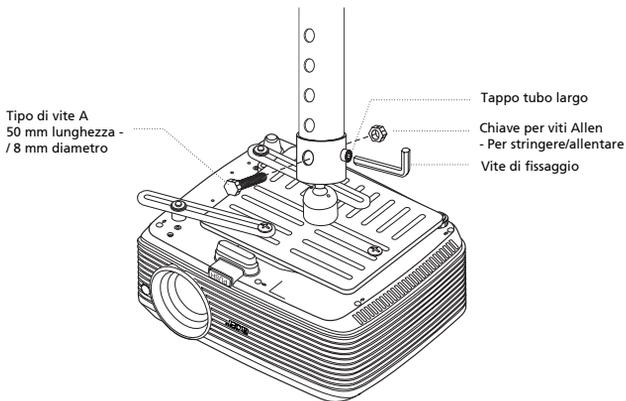


- 3 Usare il numero appropriato di viti per le dimensioni del proiettore da attaccare al supporto sul soffitto.

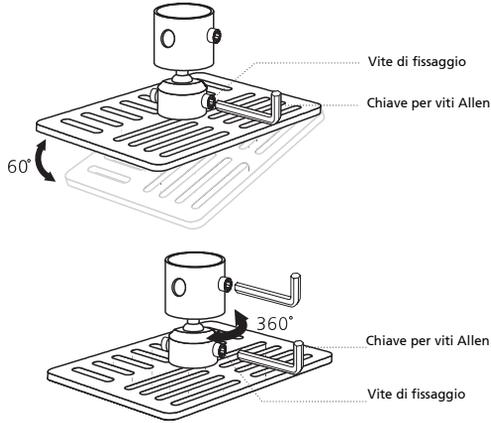


**Nota:** Si raccomanda di mantenere uno spazio ragionevole tra il supporto ed il proiettore per consentire la dispersione appropriata del calore. Usare due rondelle per dare ulteriore supporto, se si crede sia necessario.

- 4 Attaccare il supporto la tubo.

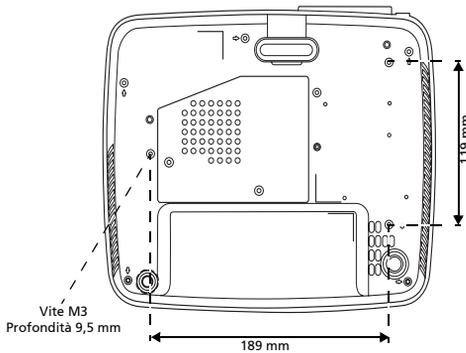


## 5 Regolare l'angolazione e la posizione come necessario.



**Nota:** Nella tabella che segue sono elencati i tipi appropriati di viti e rondelle per ciascun modello. Nella confezione sono incluse viti di diametro da 3 mm.

Modelli	Vite di tipo B		Tipo di rondella	
	Diametro (mm)	Lunghezza (mm)	Grande	Piccola
X1130/X1230/X1230S	3	25	V	V



## Specifiche

Le specifiche sotto elencate sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Fare riferimento alle specifiche pubblicate da Acer per le specifiche finali.

Sistema di proiezione	DLP™
Risoluzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130: Originale: SVGA (800 x 600) massima: SXGA (1280 x 1024), WXGA+ (1440 x 900)</li> <li>• X1230/X1230S Originale: XGA (1024 x 768), massima SXGA (1280 x 1024), WXGA+ (1440 x 900)</li> </ul>
Compatibilità computer	PC IBM e compatibili, Apple Macintosh, iMac e standard VESA: WXGA+ (1440 x 900), WXGA (1280 x 800, 1280 x 768), SXGA (1280 x 1024), XGA (1024 x 768), SVGA (800 x 600), VGA (640 x 480)
Compatibilità video	NTSC (3.58/4.43), PAL (B/D/G/H/I/M/N), SECAM (B/D/G/K/K1/L), HDTV (720p, 1080i), EDTV (480p, 576p), SDTV (480i, 576i)
Rapporto proporzioni	4:3 (originale), 16:9
Colori visualizzabili	16,7 milioni di colori
Obiettivo proiettore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130/X1230: F = 2,56 - 2,8, f = 21,00 mm - 23,00 mm, 1:1.1 Zoom manuale e messa a fuoco manuale</li> <li>• X1230S: F = 2,5, f = 10mm, fuoco manuale</li> </ul>
Dimensioni dello schermo proiettato (diagonale)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130/X1230: 35" (0,89 m) - 159" (4,04 m)</li> <li>• X1230S: 27" (69 cm) - 300" (762 cm)</li> </ul>
Distanza di proiezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130/X1230: 3,9 piedi (1,2 m) – 37,2 piedi (11,3 m)</li> <li>• X1230S: 1,6 piedi (0,5 m) – 18,0 piedi (5,5 m)</li> </ul>
Rapporto proiezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130/X1230: 53" a 2 m (1,86 - 2,15: 1)</li> <li>• X1230S: 109" a 2 m (0,90 : 1)</li> </ul>
Portata scansione orizzontale	31 - 93 kHz
Frequenza d'aggiornamento verticale	48 - 86 Hz
Tipo di lampada	UHP Philips 189 W sostituibile dall'utente
Correzione	+/-40 Gradi (Verticale), Manuale & Auto
Zoom digitale	2 x
Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130: N/A</li> <li>• X1230/X1230S: 2 W x 1</li> </ul>
Peso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X1130/X1230: Circa 2,3 kg (5,07 libbre)</li> <li>• X1230S: Circa 2,5 kg (5,51 libbre)</li> </ul>

Dimensioni (larghezza x profondità x altezza)	264 x 225 x 95 mm (10,4" x 8,6" x 3,7")
Alimentazione elettrica	Ingresso CA universale, 100 - 240 V, frequenza ingresso 50 / 60 Hz
Consumo energetico	280 W
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C / da 32°F a 104°F
Connettori I/O	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Connettore alimentazione</li> <li>• 1 RS232</li> <li>• 1 Input VGA</li> <li>• 1 Video composito</li> <li>• 1 S-Video</li> </ul> <p>Gli elementi che seguono sono solo per la serie X1230/X1230S.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 connettore audio 3,5 mm</li> <li>• 1 Output VGA</li> <li>• 1 connettore audio 3,5 mm</li> </ul>
Contenuti della confezione standard	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Cavo d'alimentazione CA</li> <li>• 1 Cavo VGA</li> <li>• 1 Cavo video composito</li> <li>• 1 Telecomando</li> <li>• 2 Batteria (per il telecomando)</li> <li>• 1 Guida all'uso (CD-ROM)</li> <li>• 1 Guida rapida</li> <li>• Carta di sicurezza x1</li> <li>• Custodia x1</li> </ul>

\* Il design e le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

# Modalità compatibili

## 1 VGA analogico – Segnale PC

Mode	Risoluzione	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza orizzontale [KHz]
VGA_60	640 x 480	59,940	31,469
VGA_72		72,809	37,861
VGA_75		75,000	37,500
VGA_85		85,008	43,269
720 x 400_70	720 x 400	70,087	31,469
720 x 400_85	720 x 400	85,000	37,900
SVGA_56	800 x 600	56,000	35,200
SVGA_60		60,317	37,879
SVGA_72		72,188	48,077
SVGA_75		75,000	46,875
SVGA_85		85,061	53,674
XGA_60	1024 x 768	60,004	48,363
XGA_70		70,069	56,476
XGA_75		75,029	60,023
XGA_85		84,997	68,667
SXGA_70	1152 x 864	70,000	63,800
SXGA_75		75,000	67,500
SXGA_60	1280 x 1024	60,020	63,981
1280 x 960_60	1280 x 960	60,000	60,000
Mac G4	640 x 480@60Hz	59,94	31,469
MAC13	640 x 480@67Hz	66,667	35,000
Mac G4	800 x 600@60Hz	60,317	37,879
MAC16	832 x 624@75Hz	74,546	49,722

Mac G4	1024 x 768@60Hz	60,004	48,363
MAC19	1024 x 768@75Hz	75,020	60,241
MAC21	1152 x 870@75Hz	75,060	68,680
WXGA_60	1280 x 768	60,000	47,400
WXGA_75		74,890	60,290
WXGA_60	1280 x 720	59,94	45,000
WXGA_60	1280 x 800	59,81	49,702
WXGA+_60	1440 x 900	59,887	59,935
16:9 timing	1366 x 768	59,790	47,712
16:9 timing	1024 x 576	59,899	35,880
Acer AspireOne	1024 x 600	60,000	37,500

## 2 Segnale YPbPr

Modalità	Risoluzione	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza orizzontale [KHz]
480i	720 x 480 (1440 x 480)	59,94	15,73
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576 (1440 x 576)	50,00	15,63
576p	720 x 576	50,00	31,25
720p	1280 x 720	60,00	45,00
720p	1280 x 720	50,00	37,50
1080i	1920 x 1080	60,00	33,75
1080i	1920 x 1080	50,00	28,13

## 3 Segnale Video, S-Video

Modalità	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza orizzontale [KHz]	fsc (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	60	4,43
SECAM	15,63	60	4,25 o 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	60	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4,43	15,73	60	4,43

# Normative ed avvisi sulla sicurezza

## AVVISO FCC

Questo dispositivo è stato controllato ed è stato trovato a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, impiega e può emettere energia di frequenza radio e, se non è installata ed usata in accordo alle istruzioni date, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste la certezza che si possano avere interferenze nel caso di installazioni specifiche. Qualora questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo ad una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

## Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

## Avviso: Periferiche

A questa attrezzatura possono essere collegate solo periferiche (dispositivi d'input/output, terminali, stampanti, eccetera) di cui è certificata la conformità ai limiti della Classe B. L'uso con periferiche non omologate può provocare interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva.

## Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questo dispositivo, che è garantito dalla FCC (Federal Communications Commission).

## Condizioni d'uso

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: 1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose, e 2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

## Avviso: Utenti canadesi

Questo apparato di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Canada - Dispositivi di comunicazione radio a bassa potenza esenti licenza (RSS-210)

- a Informazioni comuni  
Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
  1. Questo dispositivo non può provocare interferenze
  2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.
- b Operazioni in banda 2,4 GHz  
Per prevenire interferenze radio al servizio fornito n licenza, questo dispositivo deve essere usato all'interno; l'installazione all'esterno è soggetta a licenza.

### Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

Acer déclare par la présente que cette série de projecteur est conforme aux conditions essentielles et aux autres dispositions relatives de la Directive 1999/5/EC. (Visitare il sito <http://global.acer.com/support/certificate.htm> per la documentazione completa.)

Conforme alle normative Russe sulla certificazione



ME61

### Avviso per i dispositivi radio



-----  
**Nota:** Le informazioni che seguono sono solo per i modelli con WLAN e/o Bluetooth.

### Generale

Questo prodotto è conforme agli standard sulle frequenze radio e sulla sicurezza di qualsiasi paese o zona in cui l'uso della comunicazione radio è stato approvato. In base alle configurazioni, questo prodotto potrebbe o non potrebbe contenere dispositivi per la comunicazione radio (come moduli WLAN e/o Bluetooth). Le informazioni che seguono sono per prodotti con tali dispositivi.

## Unione Europea (UE)

Direttiva R&TTE 1999/5/EC come attestato in conformità con i seguenti standard armonici:

- **Articolo 3.1(a) Salute e Sicurezza**
  - EN60950-1:2001
  - EN50371:2002 (SAR, dispositivi FR in generale)
- **Article 3.1(b) EMC**
  - EN301 489-1 V1.4.1 (condition technique commune)
  - EN301 489-3 V1.4.1 (pour les appareils à courte portée)
  - EN301 489-17 V1.2.1 (pour les données de large bande et les appareils HIPETLAN)
- **Article 3.2 Utilisation du Spectre**
  - EN300 220-1 V1.3.1 (pour les appareils à courte portée, 25~1000MHz, partie 1)
  - EN300 220-2 V2.1.1 (pour les appareils à courte portée, 25~1000MHz, partie 3)
  - EN300 440-2 V1.1.2 (pour les appareils à courte portée, 1G~20GMHz, partie 2)
  - EN300 328 V1.6.1 (pour les appareils de transmission de données fonctionnant sur la bande 2,4 GHz ISM)
  - EN301 893 V1.2.3 (RLAN haute performance 5GHz)

## Elenco dei paesi soggetti

I membri dell'Unione Europea al Maggio 2004 sono: Belgio, Danimarca, Germania, Grecia, Spagna, Francia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi bassi, Austria, Portogallo, Finlandia, Svezia, Regno Unito, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Ungheria, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Cipro e Malta. Uso consentito nei paesi dell'Unione Europea, come anche in Norvegia, Svizzera, Islanda e Liechtenstein. Questo dispositivo deve essere usato in stretta osservanza delle normative e delle limitazioni in vigore nel paese d'uso. Per altre informazioni, mettersi in contatto con l'autorità competente del paese d'uso.



**Acer America Corporation**  
 333 West San Carlos St., San Jose  
 CA 95110, U. S. A.  
 Tel : 254-298-4000  
 Fax : 254-298-4147  
 www.acer.com



### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer / Importer is responsible for this declaration:

Product:	DLP Projector
Model Number:	QSV0812/QNX0813/QNX0814
Machine Type:	X1130/X1230/X1230S series
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	333 West San Carlos St. San Jose, CA 95110 U. S. A.
Contact Person:	Acer Representative
Phone No.:	254-298-4000
Fax No.:	254-298-4147



Acer Incorporated  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih  
Taipei Hsien 221, Taiwan

## Declaration of Conformity

We,  
**Acer Incorporated**  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih, Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3120  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

**Product:** DLP Projector  
**Trade Name:** Acer  
**Model Number:** QSV0812/QNX0813/QNX0814  
**Machine Type:** X1130/X1230/X1230S series

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

### **EMC Directive 2004/108/EC as attested by conformity with the following harmonized standards:**

- EN55022: 2006, AS/NZS CISPR22: 2006, Class B
- EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2:2003
- EN61000-3-2: 2006, Class A
- EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001+A2: 2005

### **Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- EN60950-1: 2001 + A11: 2004

### **Council Decision 98/482/EC (CTR21) for pan- European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN).**

### **RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment**

### **The standards listed below are applied to the product if built with WLAN module or wireless keyboard and mouse.**

### **R&TTE Directive 1999/5/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- **Article 3.1(a) Health and Safety**
  - EN60950-1:2001 + A11:2004
  - EN50371:2002
- **Article 3.1(b) EMC**
  - EN301 489-1 V1.6.1
  - EN301 489-17 V1.2.1
- **Article 3.2 Spectrum Usages**
  - EN300 328 V1.7.1
  - EN301 893 V1.4.1 (Applicable to 5GHz high performance RLAN).

**Year to begin affixing CE marking 2008.**

*Easy Lai*

Easy Lai / Manager  
Regulation Center, Acer Inc.